Translation & Interpretation Program Testimonials

"The art of interpretation/translation is far more complex than what society assumes it to be. The professors in this program will equip you with the skills and knowledge to prove that interpretation/translation is so much more than just being bilingual; it is a combination of excellence in language, grammar, and cultures."

Vanessa Perez, Program Alumna, Fall 2010

"My experience taking with the Translation and Interpretation Program at UCSD Extension was excellent. With very competent and experienced instructors, it provided many hours of hands-on experience in what being an actual translator or interpreter entails. One of the things that made the program well suited for my needs was the number of classes that were offered online."

Barbara Rattner, Program Alumna, Spring 2010

"My experience in the program was very rewarding and I definitely learned quite a bit more than what I had expected and most likely I will continue to register in other courses I have not yet taken."

Guillermo Sandoval, Program Alumna, Spring 2010

"If you have a full time job and expenses, you might think it's difficult to go to school and pay tuition, but the English/Spanish Translation and Interpretation certification is worth it. If you are really interested in accruing the academic knowledge needed to become a professional translator, and you understand that being bilingual is not enough, you have to take the UCSD certification.

Teachers are very knowledgeable. Every single class is a different experience. Homework and projects are challenging. Class work is enriching. You learn so much."

Silvia Flores, Program Alumna, Spring 2010

"I would like to thank all the wonderful teachers in this program for their extensive knowledge, dedication and passion....I have personally found that the program at UCSD has been an amazing and worthwhile experience giving me the skills, support and confidence to begin my professional career in translation and interpretation."

Irma Estela Donadio, Program Alumna, Winter 2010

"The program at UCSD gave me the knowledge that is needed to begin a career as a professional translator and interpreter. The teachers are extremely knowledgeable in the subjects they teach, which makes the classes useful and interesting. I enjoyed that besides the theory you learn in class you also get hands on practice, which is very important. I would definitely recommend the program to anyone who is thinking about starting this fascinating career. It is hard work, but definitely worth it."

Charlotte Bockman, Program Alumna, Summer 2009

"The Translation and Interpretation Program at UCSD Extension has given me the confidence to market the skills I learned in the classroom. The program has a fantastic teaching staff. They were very good with their teaching approach. I was able to recognize my strengths and weakness in both languages. It was through the support from
“The Translation and Interpretation (Spanish-English) Program that UCSD Extension offers is great! The teachers were very knowledgeable about the subjects they were teaching. Classes were challenging and very interesting. I have been learning new things from the first day I started the Program until the last day. The truth is that I plan on continuing taking more classes.

Also, the Program has motivated me to do the best I can as a translator and interpreter in the field I have experience in. Moreover, this Program is a good opportunity to meet new people and to network. Everyone in class has been always very friendly. I will recommend this program to any person that may be interested in being a Spanish translator and interpreter.”

Anna S. Thomas, Program Alumna, Winter 2009

“I have really enjoyed the classes, the faculty and everybody who contributes with the program. I can only say that I’m very satisfied, the program was everything I expected to be and more, I will definitely recommend this program to anybody who wishes to pursue this career. This has been one of my best school experiences!”

Rosalia Crosby, Program Alumna, Winter 2009

“The program was wonderful in many ways. The instructors are so competent, knowledgeable and patient. Mary Negrete, Andy Benzo, Gina Bushnell, and Rebeca Calderon's classes gave me an excellent foundation, but more importantly, they really challenged me and pushed me to give 110% to the program. I will never forget them.

….In addition to giving me all the essential tools to be a translator/interpreter, the program has made me learn what I want to specialize in and obtain a real desire to continue my education. Joining the program was an excellent decision and one of the soundest I've made in a long time. I know that what I learned will help me achieve all the goals I set for myself in the future.”

Ana Hogben , Program Alumna, Spring 2008

"I started the T&I program back in the end of 2005 and I have really enjoyed it. Even though I've been working as a translator since 1997, I never had a formal educational background in the field and this program really fit me like a glove. I was able to learn more about the theory behind the practice, besides having the opportunity to strengthen my skills in Spanish, which is my third language, and to network with professionals in other areas to exchange some valuable experiences."

Program Alumna, Winter 2008

“My experience with the Translation and Interpretation Program has been great. In just one year, I have acquired excellent tools and valuable information in a challenging and friendly environment. I have my certificate, a job as a translator, and the firm desire to continue studying at UCSD Extension. There is so much more to learn!"

Carmen Alvarez, Program Alumna, Spring 2007

"I loved the program! I think Translation and Interpretation is a beautiful career to follow. I'm from Venezuela, I studied Speech Pathology there and I had great teachers so I was a little scared about studying in a different educational system, but after meeting teachers like Teri, Gina and Andy, I feel very happy that I took the chance to start a new career in the U.S. They are the best teachers and they not only taught the subject but everything related to this profession in a very professional and kind way.”

Yira Diaz, Program Alumna, Spring 2006